TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆTNAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 493/2020/HS-PT
Ngày: 30-9-2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Ngô Ngọc Thắng

Các Thẩm phán:

1. Ông Trương Công Huấn

2. Ông Phan Nguyên Nguyên

- ***Thư ký phiên tòa***: Bà Đặng Thị Mỹ Phượng – Thư ký Tòa án

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa***: Bà Trần Nguyễn P Thùy - Kiểm sát viên.

Trong ngày 30 tháng 9 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 376/2020/HSPT ngày 12 tháng 8 năm 2020 đối với bị cáo Cao Văn Đ do có kháng cáo của bị cáo Cao Văn Đ đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 126/2020/HS-ST ngày 22/6/2020 của Tòa án nhân dân quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị cáo có kháng cáo:

Cao Văn Đ; Sinh năm: 1956 tại tỉnh Quảng Ngãi; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: 356 N, Phường 4, Quận M, Thành phố Hồ Chí Minh; Giới tính: Nam; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí; Con ông Cao Văn Đ1 (chết) và con bà Nguyễn Thị Đ2 (chết); hoàn cảnh gia đình: bị cáo có vợ và 02 người con (lớn nhất sinh năm 1987, nhỏ nhất sinh năm 1999); Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú" (bị cáo có mặt tại phiên tòa).

- Bị hại:

Ông Trần Bình P, sinh năm: 1959*;* nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: 413/16I S, Phường S2, Quận S2, Thành phố Hồ Chí Minh; chỗ ở: 1181 Tỉnh lộ B1, Khu phố 9, phường A, quận B, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt tại phiên tòa).

- *Người bào chữa:*

Luật sư Nguyễn Đình D, thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh, làm việc tại Văn phòng luật sư Nguyễn Đình D bào chữa cho bị cáo Cao Văn Đ (có mặt tại phiên tòa).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ông Trần Bình P và bà Trần Thị Như H là vợ chồng kinh doanh quán cơm ở nhà số 1181 Tỉnh Lộ B1, Khu phố 9, phường A, quận B, Thành phố Hồ Chí Minh. Tại căn nhà này có treo 02 bảng hiệu "Cơm sườn cô C" ở 02 bên theo chiều vuông góc với vỉa hè đường Tỉnh Lộ B1.

Vào khoảng 09 giờ 40 phút ngày 17/12/2017, khi ông Trần Bình P đang bán cơm tại nhà thì Cao Văn Đ đến yêu cầu ông P tháo biển hiệu "Cơm sườn cô C" treo bên phải nhà ông P (hướng từ ngoài đường nhìn vào), vì Cao Văn Đ cho rằng bảng hiệu này đã lấn sang phần đất mà Cao Văn Đ thuê của bà Trinh, nhưng ông P không đồng ý do phần đất mà Cao Văn Đ thuê là đất đang tranh chấp trong nội bộ gia đình ông P.

Quá trình nói chuyện giữa hai bên xảy ra cự cãi, rồi Cao Văn Đ cự cãi với bà Trần Thị Như Hà, và lúc này bà Hà đang gắp than nướng thịt thì bà Hà cầm cây sắt kẹp than quơ trúng bắp tay trái của Cao Văn Đ, nhưng không gây thương tích. Ngay sau đó, Cao Văn Đ cầm một cây xà gồ bằng kim loại, dài khoảng 04m chọc thủng hai mặt biển hiệu "Cơm sườn cô C" treo bên phải nhà ông P (hướng từ ngoài đường nhìn vào). Sau khi sự việc xảy ra ông P đã đến Công an phường Tân Tạo, quận Bình Tân trình báo sự việc nêu trên.

Đến khoảng 17 giờ ngày hôm sau là ngày 18/12/2017, Cao Văn Đ cùng Võ Thị T1, điều khiển xe mô tô (không rõ biển số) đến khu vực nhà số 1181 Tỉnh Lộ B1, Khu phố 9, phường A, quậ B. Tại đây, Cao Văn Đ cầm cây sắt (xà beng) đứng trên ghế Inox, bà Võ Thị T1 giữ ghế để Cao Văn Đ dùng cây sắt tiếp tục đập bể làm hư hỏng biển hiệu "Cơm sườn cô C" treo bên phải nhà ông P (hướng từ ngoài đường nhìn vào). Sau khi sự việc xảy ra ông P đến Công an phường Tân Tạo, quận Bình Tân trình báo. Công an phường A đã lập hồ sơ chuyển đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bình Tân xử lý theo thẩm quyền.

Tại Kết luận định giá tài sản số 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự - UBND quận Bình Tân xác định: 01 bảng hiệu "Cơm sườn cô C" kích thước 1,26m x 1,03m x 0,2m, khung nhôm và nhựa PKL hiện đã bị bể luôn phần đèn, <u>không còn giá trị sử dụng phải thay mới có trị giá 4.200.000 đồng</u>.

Ngày 10/9/2018, Cơ quan điều tra có yêu cầu Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự cấp Thành phố Hồ Chí Minh tiến hành định giá lại tài sản.

Ngày 28/9/2018, Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự cấp Thành phố có Công văn gửi Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Bình Tân đề nghị cung cấp thông tin về căn cứ nghi ngờ kết luận định giá tài sản số 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự quận Bình Tân để bổ túc hồ sơ định giá lại tài sản. Ngày 16/10/2018, Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự cấp Thành phố có Công văn gửi Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Bình Tân đề nghị Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Bình Tân trưng cầu Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự quận Bình Tân định giá lại tài sản.

Ngày 19/10/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Bình Tân có Công văn đề nghị Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự quận Bình Tân định giá lại tài sản. Đến ngày 03/5/2019, Hội đồng định giá thường xuyên trong tố tụng hình sự - UBND quận Bình Tân đã ban hành Kết luận định giá tài sản số 504/KL-HĐĐGTS ngày 03/5/2019, đã kết luận như sau:

+ Giá trị còn lại của 01 bảng hiệu: "Cơm sườn cô C" kích thước 1,26m x 1,03m x 0,2m, khung nhôm và nhựa PKL hiện đã bị bể luôn phần đèn không còn giá trị sử dụng, đã qua sử dụng có giá là 3.360.000 đồng.

+ Kết luận định giá tài sản này thay thế kết luận định giá tài sản số 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 126/2020/HS-ST ngày 22/6/2020, Tòa án nhân dân quận Bình Tân đã quyết định:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 143 Bộ luật hình sự năm 2009, sửa đổi, bổ sung năm 1999; điểm i, s, v khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tuyên bố bị cáo Cao Văn Đ phạm vào tội "Hủy hoại tài sản".

Xử phạt bị cáo Cao Văn Đ 09 (Chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 (Một) năm 06 (Sáu) tháng tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Cao Văn Đ cho Ủy ban nhân dân Phường 4, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Ngoài ra, bản án còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi Tòa án xét xử sơ thẩm, đến ngày 06/7/2020 bị cáo Cao Văn Đ có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm vì chưa xác định được ai là chủ sở hữu thực sự của bảng hiệu bị phá hủy, hồ sơ định giá chưa chính xác và giá trị còn lại của bảng hiệu chưa được rõ.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Cao Văn Đ giữ nguyên yêu cầu kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm vì chưa xác định được ai là chủ sở hữu thực sự của bảng hiệu bị phá hủy, hồ sơ định giá chưa chính xác và giá trị còn lại của bảng hiệu chưa được rõ.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án:

+ Sau khi phân tích hành vi của bị cáo theo nội dung của bản án sơ thẩm, xét thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo Cao Văn Đ về tội "Hủy hoại tài sản" theo khoản 1 Điều 143 Bộ luật Hình sự năm 1999, được sửa đổi, bổ sung năm 2009 là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

+ Đối với yêu cầu kháng cáo đề nghị xác định chủ sở hữu của tấm bảng hiệu: từ thái độ quyết liệt của bị cáo khi đề nghị ông Trần Bình P tháo dỡ tấm biển hiệu "cơm sườn cô C", qua sự xác nhận của chính bị cáo rằng tấm biển hiệu này đã có từ trước khi bị cáo đến thuê nhà, điều này cũng phù hợp với lời khai của ông P về việc ông P là chủ sở hữu của tấm biển hiệu và ông P đã treo tấm biển hiệu này từ khoảng giữa năm 2017.

+ Về kết luận định giá tài sản: căn cứ vào các Kết luận định giá tài sản và Công văn số 218/HĐĐGTS của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân quận Bình Tân thì Hội đồng định giá đã tiến hành khảo sát tài sản cần định giá, khảo sát giá, thu thập thông tin liên quan đến tài sản cần định giá; từ đó có cơ sở xác định biên bản định giá và kết luận định giá đúng theo quy định tại Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị định 30/2018/NĐ-CP ngày 07/3/2018 của Chính phủ quy định về việc thành lập và hoạt động của Hội đồng định giá tài sản. Đồng thời, các Kết luận định giá do hội đồng định giá chịu trách nhiệm về tính pháp lý, do đó các yêu cầu của bị cáo liên quan đến kết quả định giá là không có cơ sở chấp nhận.

+ Tại Bản án sơ thẩm tuyên phạt bị cáo mức án 09 tháng tù là phù hợp với hành vi phạm tội của bị cáo Cao Văn Đ. Xét thấy, theo quy định tại Điều 345 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 thì mặc dù bị cáo không yêu cầu nhưng cấp phúc thẩm có thể xem xét các phần khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị. Căn cứ vào lý lịch và các tài liệu về nhân thân của bị cáo Cao Văn Đ thì bản thân bị cáo đạt nhiều thành tích trong quá trình công tác, được tặng thưởng Huy chương, Kỷ niệm chương vì sự nghiệp hải quan; bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, nghĩ nên chuyển hình phạt tù sang hình phạt cải tạo không giam giữ đối với bị cáo cũng đủ tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung cho xã hội. Do bị cáo là công chức nghỉ hưu nên xem xét miễn khấu trừ một phần thu nhập đối với bị cáo.

+ Từ những phân tích trên, Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, điểm đ khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự sửa bản án sơ thẩm theo hướng chuyển hình phạt tù sang hình phạt cải tạo không giam giữ với thời gian là 09 tháng đối với bị cáo Cao Văn Đ, miễn khấu trừ một phần thu nhập đối với bị cáo.

- Luật sư Nguyễn Đình Dũng bào chữa cho bị cáo Cao Văn Đ không đồng ý với quan điểm của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tại phiên tòa. Luật sư cho rằng: tại cơ quan điều tra ông Trần Bình P xác định rằng bảng hiệu "cơm sườn cô C" mà ông Cao Văn Đ đã đập được ông P treo lên vào ngày 12/5/2017, trùng với ngày ghi trên phiếu thu mà ông P đã nộp cho cơ quan điều tra là hoàn toàn bất hợp lý. Ngoài ra, theo Bản tường trình và cam kết của bà Trương Thị Tuyết Trinh đề ngày 30/9/2020, được chứng thực tại Ủy ban nhân dân Phường 4, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh thì bảng hiệu "cơm sườn cô C" mà ông Cao Văn Đ đã đập bể là của bà Trinh, được bà Trinh treo lên để kinh doanh vào năm 2012, do vậy xác định ông Trần Bình P là bị hại là không có căn cứ, cần đưa bà Trinh vào tham gia tố tụng trong vụ án này với tư cách bị hại. Ngoài ra, Luật sư cũng không đồng ý về việc định giá đối với tấm bảng hiệu "cơm sườn cô C" mà ông Cao Văn Đ đã đập vì theo Luật sư thì kết quả định giá ngày 31/01/2018 xác định bảng hiệu "Cơm sườn cô C", không còn giá trị sử dụng phải thay mới có trị giá 4.200.000 đồng. Nhưng sau đó đã định giá lại theo Kết luận định giá ngày 03/5/2019 thì Hội đồng định giá lại kết luận: Giá trị còn lại của 01 bảng hiệu "Cơm sườn cô C" đã qua sử dụng có giá là 3.360.000 đồng, mà theo từ điển Tiếng Việt thì "giá trị là cái được xác định có ích, có hiệu quả", như vậy theo kết luận định giá lại vào ngày 03/5/2019 thì bảng hiệu có giá trị sử dụng là 3.360.000 đồng. Nếu cho rằng giá trị thay mới là 4.200.000 đồng và giá trị còn lại theo định giá là 3.360.000 đồng thì phần thiệt hại là 840.000 đồng và số tiền thiệt hại này cũng phù hợp với lời khai của ông Trần Bình P cho rằng "tấm bảng hiệu thiệt hại có giá trị khoảng 700.000 đồng" (tại Bút lục 93, 94). Đồng thời, tại Công văn số 218/HĐĐGTS ngày 25/02/2020 của Hội đồng định giá tài sản cũng xác định "tài liệu cung cấp phần tài sản bị thiệt hại trong ngày 17/12/2017 không đầy đủ thông tin, do đó Hội đồng định giá không có cơ sở để định giá phần tài sản bị thiệt hại trong ngày 17/12/2017. Từ đó Luật sư cho rằng việc khởi tố, truy tố, xét xử ông Cao Văn Đ về tội "Hủy hoại tài sản" là không đủ căn cứ, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét.

Trong phần tranh luận, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giữ nguyên quan điểm về việc giải quyết vụ án. Về phía Luật sư giữ nguyên quan điểm bào chữa.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Ông Trần Bình P và bà Trần Thị Như H là vợ chồng kinh doanh quán cơm ở nhà số 1181 Tỉnh Lộ B1, Khu phố 9, phường A, quận B, Thành phố Hồ Chí Minh. Tại căn nhà này có treo 02 bảng hiệu "Cơm sườn cô C" ở 02 bên theo chiều vuông góc với vỉa hè đường Tỉnh Lộ B1. Vào khoảng 09 giờ 40 phút ngày 17/12/2017, khi ông Trần Bình P đang bán cơm tại nhà thì Cao Văn Đ đến yêu cầu ông P tháo biển hiệu "Cơm sườn cô C" treo bên phải nhà ông P (hướng từ

ngoài đường nhìn vào), vì Cao Văn Đ cho rằng bảng hiệu này đã lấn sang phần đất mà Cao Văn Đ thuê của bà K, nhưng ông P không đồng ý do phần đất mà Cao Văn Đ thuê là đất đang tranh chấp trong nội bộ gia đình ông P.

Quá trình nói chuyện giữa hai bên xảy ra cự cãi, rồi Cao Văn Đ cự cãi với bà Trần Thị Như H, và lúc này bà H đang gắp than nướng thịt thì bà Hà cầm cây sắt kẹp than quơ trúng bắp tay trái của Cao Văn Đ, nhưng không gây thương tích. Ngay sau đó, Cao Văn Đ cầm một cây xà gồ bằng kim loại, dài khoảng 04m chọc thủng hai mặt biển hiệu "Cơm sườn cô C" treo bên phải nhà ông P (hướng từ ngoài đường nhìn vào). Sau khi sự việc xảy ra ông P đã đến Công an phường Tân Tạo, quận Bình Tân trình báo sự việc nêu trên.

Đến khoảng 17 giờ ngày hôm sau là ngày 18/12/2017, Cao Văn Đ cùng Võ Thị T1, điều khiển xe mô tô (không rõ biển số) đến khu vực nhà số 1181 Tỉnh Lộ B1, Khu phố 9, phường A, quận B. Tại đây, Cao Văn Đ cầm cây sắt (xà beng) đứng trên ghế Inox, bà Võ Thị T1 giữ ghế để Cao Văn Đ dùng cây sắt tiếp tục đập bể làm hư hỏng biển hiệu "Cơm sườn cô C" treo bên phải nhà ông P (hướng từ ngoài đường nhìn vào). Sau khi sự việc xảy ra ông P đến Công an phường Tân Tạo, quận Bình Tân trình báo. Công an phường A đã lập hồ sơ chuyển đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Bình Tân xử lý theo thẩm quyền.

Tại Kết luận định giá tài sản số 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự - UBND quận Bình Tân đã kết luận: *01 bảng hiệu "Cơm sườn cô C" kích thước 1,26m x 1,03m x 0,2m, khung nhôm và nhựa PKL hiện đã bị bể luôn phần đèn, không còn giá trị sử dụng phải thay mới có trị giá là 4.200.000 đồng.*

Sau khi có Kết luận định giá tài sản số 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018 nêu trên thì Cơ quan điều tra yêu cầu Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự - UBND quận Bình Tân định giá lại. Ngày 03/5/2019, Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tố tụng hình sự - UBND quận Bình Tân đã có Kết luận định giá tài sản số 504/KL-HĐĐGTS ngày 03/5/2019, theo đó xác định:

*+ **Giá trị còn lại** của 01 bảng hiệu "Cơm sườn cô C" kích thước 1,26m x 1,03m x 0,2m, khung nhôm và nhựa PKL hiện đã bị bể luôn phần đèn không còn giá trị sử dụng, đã qua sử dụng có giá là 3.360.000 đồng.*

+ Kết luận định giá tài sản này thay thế kết luận định giá tài sản số 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018.

Ngày 22/6/2020, Tòa án nhân dân quận Bình Tân đã xét xử sơ thẩm và tuyên bố bị cáo Cao Văn Đ phạm tội "Hủy hoại tài sản" theo khoản 1 Điều 143 Bộ luật Hình sự năm 1999, được sửa đổi, bổ sung năm 2009 và tuyên phạt bị cáo mức án 09 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 01 năm 06 tháng.

Ngày 22/6/2020 Tòa án xét xử sơ thẩm, đến ngày 06/7/2020 bị cáo Cao Văn Đ có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm vì chưa xác định được ai là chủ sở hữu thực sự của bảng hiệu bị phá hủy, hồ sơ định giá chưa chính xác và giá trị còn lại của bảng hiệu chưa được rõ. Xét thấy, đơn kháng cáo làm trong hạn luật định nên hợp lệ để xét xử theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét kháng cáo:

Trong vụ án này, Tòa án cấp phúc thẩm ngoài việc xem xét nội dung kháng cáo của bị cáo, xét thấy cần thiết xem xét về các phần khác không bị kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 345 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

- Xét thấy:

Theo Kết luận định giá tài sản số 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự - UBND quận Bình Tân đã kết luận 01 bảng hiệu "cơm sườn cô C" không có giá trị sử dụng phải thay mới có trị giá là 4.200.000 đồng, nhưng Kết luận 128/KL-HĐĐGTTHS ngày 31/01/2018 này lại bị thay thế bởi Kết luận định giá tài sản số 504/KL-HĐĐGTS ngày 03/5/2019. Tuy vậy, đối với Kết luận định giá tài sản số 504/KL-HĐĐGTS ngày 03/5/2019 vẫn chưa xác định được số tiền thiệt hại do hành vi của Cao Văn Đ gây ra là bao nhiêu. Mặt khác, việc định giá lần 1 do Hội đồng định giá ở quận Bình Tân thực hiện và lần định giá lại cũng do Hội đồng định giá ở quận Bình Tân thực hiện là chưa phù hợp với khoản 1 Điều 218 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Do việc điều tra ở cấp sơ thẩm chưa đầy đủ mà cấp phúc thẩm không thể bổ sung được nên cần hủy bản án để điều tra lại (trong đó định giá để xác định thiệt hại do Cao Văn Đ gây ra là bao nhiêu tiền). Ngoài ra, tại phiên tòa Cao Văn Đ cung cấp Bản tường trình và cam kết đề ngày 30/9/2020, có chứng thực tại Ủy ban nhân dân Phường 4, Quận 10, theo đó Cao Văn Đ cho rằng bảng hiệu bị hư hỏng không phải của ông P mà là của bà Trương Thị Tuyết K. Xét thấy khi điều tra lại cần xác minh, làm rõ ai là người sở hữu, sử dụng bảng hiệu "cơm sườn cô C" bị hư hỏng để có cơ sở xác định bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan tham gia tố tụng trong vụ án này theo quy định.

Cơ quan cảnh sát điều tra, Viện kiểm sát và Tòa án cấp sơ thẩm có thẩm quyền tiến hành điều tra, truy tố, xét xử lại vụ án theo thủ tục chung (khoản 1 Điều 360 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015).

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào Điều 345; điểm c khoản 1, khoản 2 Điều 355; điểm b khoản 1 Điều 358; khoản 1 Điều 360 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Căn cứ Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015 của Quốc hội; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội;

Hủy bản án hình sự sơ thẩm số: 126/2020/HSST ngày 22/6/2020 của Tòa án nhân dân quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh.

Giao toàn bộ hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh để chuyển điều tra, truy tố và xét xử lại theo thủ tục chung.

Án phí hình sự phúc thẩm: bị cáo không phải nộp.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Ngô Ngọc Thắng

Nơi nhận:
- TAND Tối cao; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- VKSND quận Bình Tân; (1)
- P.PC 53- CA TP.HCM; (1)
- Bị cáo; (1)
- Bị hại; (1)
- Người bào chữa; (1)
- THA quận Bình Tân; (2)
- TAND quận Bình Tân; (2)
- Công an quận Bình Tân; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- Lưu, Tòa Hình sự, hồ sơ (22) (5)